

115

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 Of. 305 - P.O. Box 305
Tels.: (571) 6162051 - 616206
Fax: (571) 616206

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 03047585 00000001

Folios: 3

Fecha (AND): 2003-06-20 16:13:51

Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

2562/P

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Re: Expediente No. 03.047.585
Solicitud de patente a nombre de
Novartis AG

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, actuando como apoderada dentro de la solicitud de patente de la referencia, me permito manifestar que acompaño al presente memorial el documento de cesión suscrito por los inventores a favor de la sociedad Novartis AG, domiciliada en Basilea, Suiza.

De conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria, los documentos en inglés que se pretendan aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C. No. 39.779.452 de Usaquén
T.P. No. 68228

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **NOVARTIS AG**, una compañía suiza constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en CH-4002 Basilea, Suiza, en cuanto se refiere a la Republica de Colombia

The undersigned, as inventor (s) of

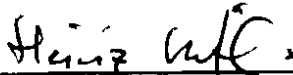
PROCESS FOR THE ISOLATION AND PURIFICATION OF EPOTHILONES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **NOVARTIS AG**, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned



Ernst KÜSTERS
domiciled at
Gallenwellerweg 1, 79427 Eschbach, Germany

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en



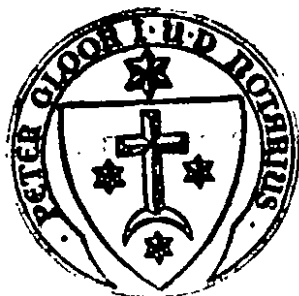
Heinz UNTERNÄHRER
domiciled at
Widhagweg 46, 4303 Kaiseraugst, Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Attestation

I, the undersigned notary public in Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mr. Ernst Küsters**, German citizen, residing in Eschbach, Switzerland, and **Mr. Heinz Unternährer**, citizen of Solothurn and Romoos, Switzerland, residing in Kaiseraugst, Switzerland. The authenticity of the signatures was established by comparison.

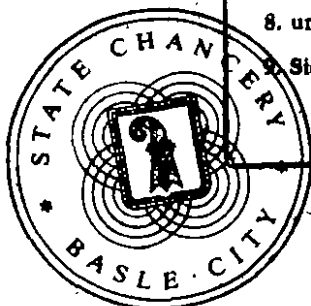
BASEL, this 26th (twenty-sixth) of May 2003 (twothousandandthree).



Ernst Küsters
Heinz Unternährer

Leg.Prot.Nr.: 35 /2003

APOSTILLE	
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. Land: Schweiz (Suisse)	
Diese öffentliche Urkunde	
2. ist unterschrieben von <i>P. G. 100-</i>	
3. in seiner Eigenschaft als <i>Off. Notar</i>	
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (des)	
<i>Gemeinsamen</i>	
Bestätigt 27. Mai 2003	
5. in Basel (Bâle)	6. am
7. durch die Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	
8. unter Nr. <i>4'284/6'926</i>	
9. Siegel/Stempel:	10. Unterschrift:
	<i>Heidi Fischer</i>
	Heidi Fischer



Traducción oficial del idioma alemán no.: 36-10

(firmado) hay un sello redondo del notario Peter Gloor

Leg.-Prot. no. 95/2003

Apostilla

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Suiza

Este documento público

2. ha sido firmado por Dr. iur. P. Gloor

3. en su calidad de notario público

4. está provisto con el sello del mencionado

Confirmado

5. en Basilea

6. el 27 de mayo de 2003

7. por la Cancillería de Estado del cantón de Basilea-ciudad

8. bajo el no. 4'284/6'926

9. Sello:

10. Firma

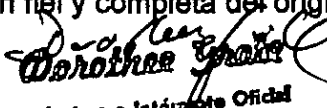
Hay un sello redondo de la

(firmado) Heidi Fischer

Chancillería de Estado del cantón

de Basilea-ciudad

Es traducción fiel y completa del original


Traductora e Intérprete Oficial
Resolución No. 2501 del Ministerio de Justicia
1994

Dorothee Grote, traductora e intérprete oficial

Resolución no. 2501 del Ministerio de Justicia 1994

COMISION DE RELACIONES
INTERIORES

Mano de oro

35052

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FIRMAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2003 JUN 10 P 2:48

281
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

118 49

03-47585

ISUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

SISTEMA DE REGISTRO

Fecha 17/09/2003

MANTENIMIENTO DE PROTOCOLOS

Numero : 17398

Fecha : 16/04/1997

Conferido: NOVARTIS AG (NOVARTIS SA) (NOVARTIS INC.)

Pais : CH SUIZA

Ciudad : 3 BASILEA

Represent: S Sustituir: S Desistir: S

No. Radicacion: 97 19953 Clase: 0 Seev: 0 Seac: 0

Isencia Codigo Ctr

Nombre

1 5376 ESCOBAR URIBE JIMENA

2 267 ESCOBAR URIBE JIMENA

Encontrados (2/8) registro(s)

#p%w#h



119

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

Folio 120

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
JIMENA ESCOBAR URIBE
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	03-47585
	Solicitud Internacional	PCT/EP2001/14771
	Fecha inicio fase nacional	07/07/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1197
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

02 OCT. 2003


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202060

534